



FIGURA 1. Realización de encuesta a pobladores de Itá Azul. Foto: Rosa Degen.

Plantas medicinales utilizadas en las comunidades de Itá Azul y San Gervasio (Paraguay)

Rosa Degen de Arrúa
Yenny González

Departamento de Botánica
Dirección de Investigaciones
Facultad de Ciencias Químicas
Universidad Nacional de Asunción

Dirección de contacto:
PO.BOX.: 11001-3291
Campus Universidad Nacional
de Asunción
San Lorenzo, Paraguay
E-mail: rdegen@qui.una.py,
degenrosa@gmail.com

Resumen

El presente trabajo se desarrolló dentro del marco del Proyecto: “Conservación, fortalecimiento y uso sostenible de la flora de Itá Azul y San Gervasio, Colonia Independencia, Reserva de Recursos Manejados Yvyturuzú. Paraguay”, tuvo por objetivo determinar las plantas medicinales empleadas por las comunidades de Itá Azul y San Gervasio, (Colonia Independencia, Departamento de Guairá), Paraguay. Para ello se realizaron encuestas en las mencionadas comunidades, siendo encuestadas en total 81 personas, quienes reportaron un total de 68 especies de uso medicinal distribuidas en 35 familias, siendo las familias con mayor número de especies las Asteráceas (19%), Rutáceas (9%) y Fabáceas, Lamiáceas y Verbenáceas (6% cada una). El 53 % de las especies reportadas son nativas. Se prefiere el uso de las plantas en estado fresco (36%), siendo la parte de la planta más empleada la hoja (32%) y la forma de uso mayormente mencionada el tereré (infusión de las plantas conjuntamente con hoja de mate, 43%). Las afecciones reportadas se agruparon en 11 categorías, de las cuales los trastornos digestivos seguidos por las afecciones respiratorias fueron las más reportadas en el uso de plantas medicinales. Para 11 especies no se ha reportado el uso. El conocimiento etnofarmacobotánico se transmite oralmente de una generación a otra, principalmente a través de las mujeres. La investigación científica puede contribuir eficazmente a preservar este patrimonio cultural.

Palabras clave

Plantas medicinales, Comunidad Itá Azul, Comunidad San Gervasio, uso tradicional.

Plantas medicinais utilizadas nas comunidades de Ita Azul e San Gervasio (Paraguai)

Resumo

O presente trabalho foi desenvolvido no âmbito do projeto "Conservación, Fortalecimiento y Uso Sostenible de la flora de Ita Azul y San Gervasio, Colonia Independencia, Reserva de Recursos Manejados Yvyturuzú. Paraguay", com o objetivo de determinar as plantas medicinais utilizadas pelas comunidades de Ita Azul e San Gervasio, Colonia Independencia, Departamento de Guairá, no Paraguai. Para isso foram realizados inquéritos nas comunidades acima mencionadas, tendo sido inquiridas um total de 81 pessoas, que reportaram um total de 68 espécies de uso medicinal, distribuídas em 35 famílias, sendo as famílias com maior número de espécies as Asteraceae (19%), Rutaceae (9 %), seguindo-se Fabaceae, Lamiaceae e Verbenaceae (com 6% cada uma). Cerca de 53% das espécies reportadas são nativas. Utilizam-se preferencialmente plantas frescas (36%), sendo a parte da planta mais utilizada a folha (32%) e a forma de uso principalmente mencionada o tereré (43%). As afeições reportadas foram agrupadas em 11 categorias, das quais os distúrbios digestivos foram os mais relatados sobre o uso de plantas medicinais e em segundo lugar as afeições respiratórias. Para 11 espécies não foi reportado o seu uso. O conhecimento etnofarmacobotânico é transmitido oralmente de uma geração para outra, principalmente através das mulheres. A investigação científica pode contribuir de forma eficaz para preservar este património cultural.

Palavras-chave

Plantas medicinais, Comunidade Ita Azul, Comunidade San Gervasio, uso tradicional.

Medicinal plants used in the communities of Ita Azul and San Gervasio (Paraguay)

Abstract

The present work was developed within the framework of the project "Conservation, strengthening and sustainable use of the flora of Ita Azul and San Gervasio, Colonia Independencia, Managed Resources Reserve Yvyturuzú. Paraguay", aimed to determine the medicinal plants used by the communities of Ita Azul and San Gervasio, Colonia Independencia, Guairá Department, Paraguay. Surveys were conducted in the aforementioned communities to 81 people, who reported the use of 68 species of medicinal plants belonging to 35 families, mainly to Asteraceae (19%), Rutaceae (9 %), as well as Fabaceae, Lamiaceae and Verbenaceae (6% each). 53% of the species reported were native. The use of fresh plants (36%) was preferred, being the leaf the part of the plant most frequently used (32%). The plants were mainly prepared as infusion, mixed with mate leaf, in a preparation which is known as "tereré"(43%). The conditions for which the medicinal plants were used were grouped in 11 categories, being digestive disorders followed by respiratory conditions the most reported. For 11 species, no use was reported. The ethnopharmacological and ethnobotanical knowledge is transmitted orally from one generation to another, mainly by women. Scientific research can contribute efficiently to preserve this cultural heritage.

Keywords

Medicinal plants, Community Ita Azul, San Gervasio Community, traditional use.